

Załącznik nr 1

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

URZĄD MIEJSKI
w Ziębicach
Referat Promocji Gminy
57-220 Ziębice, ul. Przemysłowa 10
REGON 000530672, NIP 887 090 1578
27.06.2018

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Burmistrz Ziębic
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	Kultury, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Fundacja Żywe Kultury, KRS: 0000805115, Witostowice 43, 57-210 Henryków, Nip: 8871818357; strona: https://fundacjazywekultury.pl/ ; e-mail: fundacja.zywekultury@gmail.com; tel. + 48 504 390 061	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Aneta Szlacheta, e-mail: fundacja.zywekultury@gmail.com; Tel: + 48 504 390 061

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	„Mandoliny Dolnego Śląska: ZiOM Orchestra ożywia Frankenstein!”			
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	01.09.2025	Data zakończenia	30.11.2025
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
Projekt „Mandoliny Dolnego Śląska: ZiOM Orchestra ożywia Frankenstein!” służy upowszechnianiu kultury i ochronie dziedzictwa niematerialnego poprzez realizację koncertów ZiOM Orchestra – Ziębickiej Orkiestry Mandolinistów, warsztatów mandolinowych oraz paneli dyskusyjnych w czeskich miastach: Jaroměř (mieście partnerskim Ziębic) i Náchod. Wydarzenia te promują lokalne tradycje muzyczne Dolnego Śląska, w szczególności gmin Ziębice i Żąbkowice Śląskie. Żąbkowice Śląskie, znane przed wojną jako Frankenstein, stanowią symboliczne i historyczne odniesienie dla projektu. Według legendy oraz licznych źródeł to właśnie to miasto miało zainspirować Mary Shelley do stworzenia postaci doktora Frankenstein. Projekt celowo odwołuje się do tej narracji – ożywia lokalną historię i podkreśla dziedzictwo kulturowe regionu oraz jego potencjał artystyczny. Partnerami zadania są: <i>Municipal Theater Dr. Josefa Čizka w Náchodzie, Městské kulturní středisko Divadlo Jaroměř, Instytut Polski w Pradze, Miasto Jaromer, Miasto Nachod. Współpraca z:</i> Gmina Ziębice, Gmina Żąbkowice Śląskie, Ziębickie Centrum Kultury				
Wydarzenia realizowane w ramach zadania:				
1) Koncerty				
Dwa koncerty z autorską muzyką do filmu niemego „Frankenstein” w reżyserii J.S. Dawleya (1910), będące wyjątkowym połączeniem muzyki na żywo i klasycznego kina. Muzykę skomponował Dariusz Dżugan, mieszkaniec gminy Ziębice i absolwent Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego we Wrocławiu.				
ZiOM Orchestra – zespół złożony z mieszkańców powiatu żąbkowickiego i uznanych muzyków z Dolnego Śląska – zaprezentuje unikalne podejście do muzyki filmowej, inspirowane tradycją mandolinową, wzbogaconą o instrumenty takie jak pianino, klarnet, trąbka, wibrafon czy kontrabas. Koncerty nie tylko promują polską kulturę muzyczną, lecz także przybliżają czeskiej publiczności dziedzictwo regionu – zwłaszcza legendę Żąbkowic Śląskich – „Frankenstein”. Repertuar orkiestry nawiązuje również do tradycji				

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

Ziębic z lat 50. XX w., kiedy działała tu orkiestra mandolinowa.

2) Warsztaty mandolinowe

Cztery warsztaty gry na mandolinach i innych chordofonach szarpanych będą nawiązywać do tradycji gry na mandolinie, popularnej na Kresach Wschodnich i przeniesionej po II wojnie światowej na Dolny Śląsk przez przesiedleńców. Uczestnicy – dzieci, młodzież, dorośli i seniorzy – poznają podstawy gry na mandolinie, ukulele i innych instrumentach strunowych (kontrabas, tanpura, gęśle), wspólnie tworząc miniorkiestrę.

3) Panele dyskusyjne

Dwa panele dyskusyjne z udziałem członków ZiOM Orchestra, oraz uczestników warsztatów i widzów koncertu, będą przestrzenią do refleksji nad znaczeniem kultury i dziedzictwa w czasach globalizacji.

Szczególne uwagi poświęcone zostaną **Ząbkowicom Śląskimi jako miastu-legendarnej inspiracji dla „Frankensteina”**. Dyskusje dotyczyć będą łączenia lokalnych narracji z nowoczesną twórczością, roli muzyki w budowaniu więzi społecznych oraz potencjału kultury w integracji międzypokoleniowej i międzynarodowej.

Cele projektu:

- 1) **Promocja polskiej kultury i twórczości artystycznej** – poprzez prezentację muzyki inspirowanej lokalnym dziedzictwem i koncerty orkiestry z regionu za granicą
- 2) **Wzmacnianie partnerstwa kulturalnego między miastami** – Ziębice i Ząbkowice Śląskie oraz czeskie Jaroměř i Náchod zacieśnią współpracę.
- 3) **Budowanie sieci między instytucjami kultury** – poprzez wspólne działania z partnerami takimi jak Městské kulturní středisko Jaroměř, Městské divadlo Dr. Josefa Čižka czy Ziębickie Centrum Kultury
- 4) **Promocja polskich tradycji muzycznych** – mandolina jako symbol wspólnego dziedzictwa kulturowego Polski i Czech stanie się medium nowoczesnej ekspresji.
- 5) **Rozwój współpracy międzynarodowej** – projekt pozwoli uczestnikom zdobyć nowe doświadczenia organizacyjne i artystyczne oraz rozwinąć kompetencje w zakresie promocji kultury za granicą.

Projekt „Mandoliny Dolnego Śląska: ZiOM Orchestra ożywia Frankenstein!” uzyskał dofinansowanie w ramach programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Promocja Kultury Polskiej za Granicą” na rok 2025. W celu zapewnienia pełnej realizacji przedsięwzięcia, zgodnie z warunkami konkursu, zadeklarowano wkład własny na poziomie 20%, pochodzący z różnych źródeł – w tym ze środków jednostek samorządu terytorialnego. Fundacja Żywe Kultury, będąca wnioskodawcą projektu, działa jako organizacja non profit i dysponuje ograniczonymi środkami finansowymi. Jej bieżąca działalność oparta jest na funduszach pozyskiwanych w ramach projektów grantowych oraz działalności odpłatnej pożytku publicznego, które nie są wystarczające do pokrycia całej kwoty wymaganego wkładu własnego. Uzyskanie dotacji celowych z budżetów Gminy Ziębice oraz Gminy Ząbkowice Śląskie, wraz ze środkami własnymi Fundacji, pozwoli na zapewnienie pełnego montażu finansowego i realizację projektu w zaplanowanym zakresie i standardzie.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Koncerty ZiOM Orchestra	2	Dokumentacja foto / video
Warsztaty mandolinowe	4	Dokumentacja foto / video
Panele dyskusyjne	2	Dokumentacja foto / video
Liczba odbiorców bezpośrednich	40	Dokumentacja foto / video
Liczba odbiorców pośrednich	300	Dokumentacja foto / video

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Fundacja Żywe Kultury (FŻK) jest dynamicznie rozwijającą się organizacją pozarządową, powołaną we wrześniu 2019 roku, z siedzibą we wsi Witostowice, w gminie Ziębice, powiat ząbkowicki, województwo dolnośląskie. Od momentu powstania Fundacja konsekwentnie realizuje swoje cele statutowe, skupiając się na animacji życia kulturalnego, w szczególności na terenach wiejskich, promocji dziedzictwa kulturowego oraz wspieraniu inicjatyw społecznych w regionie. Jednym z najważniejszych i najbardziej widocznych rezultatów działań Fundacji Żywe Kultury (FŻK) jest założenie oraz wsparcie rozwoju międzypokoleniowej Ziębickiej Orkiestry Mandolinistów, znanej jako ZiOM Orchestra. Orkiestra ma charakter międzypokoleniowy i skupia muzyków z Gminy Ziębice, Ząbkowic Śląskich, Zgorzelca i Wrocławia, a także profesjonalnych artystów z całego Dolnego Śląska. Dzięki wsparciu Fundacji, ZiOM Orchestra m.in. nagrała płytę Frankenstein, w prestiżowym Studio Polskiego Radia w Warszawie, i wydała na CD i na winylu. ZiOM Orchestra to długofalowy projekt, który zyskał szerokie uznanie zarówno w lokalnej społeczności, jak i poza nią. Orkiestra działa

aktywnie, zdobywając liczne osiągnięcia artystyczne, a jej działalność stanowi nie tylko promocję kultury muzycznej, promocję regionu ale również integrację lokalnej społeczności. Fundacja Żywe Kultury od momentu powstania orkiestry aktywnie wspiera jej rozwój poprzez: 1) pozyskiwanie funduszy – zdobywanie środków finansowych na działania orkiestry z różnych źródeł, w tym lokalnych dotacji, programów marszałkowskich i ogólnopolskich inicjatyw grantowych 2) Organizację wydarzeń – FŻK pomaga w organizacji koncertów, warsztatów muzycznych i innych wydarzeń promujących działalność ZiOM Orchestra. 3) Promocję – Fundacja zajmuje się promocją orkiestry, budując jej rozpoznawalność w regionie i kraju, co ułatwia pozyskiwanie nowych projektów i partnerstw. Fundacja Żywe Kultury z dumą i ogromnym poczuciem satysfakcji spogląda na Ziębicką Orkiestrę Mandolinistów (ZiOM Orchestra) jako na jedno ze swoich największych osiągnięć. To właśnie dzięki determinacji, zaangażowaniu i wizji członków Fundacji udało się zainicjować tę niezwykłą inicjatywę, która przerosła wszelkie oczekiwania i stała się żywym symbolem sukcesu kulturalnego regionu.

Fundacja posiada bogate doświadczenie w realizacji projektów dotacyjnych, w tym:

- 1) Projekty finansowane w ramach otwartych konkursów ofert, organizowanych przez gminy Ziębice i Ząbkowice Śląskie. Starostwo Powiatowe w Ząbkowicach Śląskich.
- 2) Pozyskiwanie i rozliczanie środków z budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego
- 3) Realizację inicjatyw w ramach Dolnośląskiego Funduszu Małych Inicjatyw i Dolnośląskich Małych Grantów.
- 4) Prowadzenie trzyletniego projektu finansowanego przez Narodowy Instytut Wolności (w latach 2021 - 2023) w ramach programu NOWEFIO 2021-2030, który obejmował działania edukacyjne, kulturalne i integracyjne dla lokalnych społeczności.
- 5) Dotacja MKiDN „Promocja Kultury Polkiej za granicą”

Działalność Fundacji w zakresie animacji kultury, integracji społecznej oraz promocji dziedzictwa kulturowego w pełni koresponduje z zadaniami publicznymi, których dotyczy niniejszy wniosek, gwarantując profesjonalne i skuteczne wykonanie proponowanych działań.

Więcej o fundacji na stronie: <https://fundacjazywekultury.pl/>

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Wynagrodzenie wykonawców	2000	2000	0
2.	Transport wykonawców	4000	4000	0
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		6000	6000	0

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....FUNDACJA ŻYWE KULTURY.....
Aneta Szlacheta.....
Aneta Szlacheta.....
PREZESKA.....

Data 27.06.2025

**FUNDACJA
 ŻYWE KULTURY**

Witostowice 43, 57-210 Henryków
 NIP 8871818357, KRS 0000805115

